

Насоки



**Насоки 05/2021 относно взаимодействието между
прилагането на член 3 и разпоредбите, свързани с
международното предаване на данни съгласно глава V
от ОРЗД**

Версия 2.0

Приети на 14 февруари 2023 г.

Хронология на версиите

Версия 2.0	14 февруари 2023 г.	Приемане на насоките след обществена консултация
Версия 1.0	18 ноември 2021 г.	Приемане на насоките за обществена консултация

РЕЗЮМЕ

В Общия регламент за защита на данните (ОРЗД) не е предвидена правна дефиниция на понятието „предаване на лични данни на трета държава или на международна организация“. Поради това ЕКЗД издава настоящите насоки, за да изясни случаите, за които счита, че следва да се прилагат изискванията на глава V, като за тази цел е определил три кумулативни критерия за класифицирането на дадена операция по обработване като предаване на лични данни:

- 1) ОРЗД се прилага за администратора или обработващия лични данни („износител на данни“) по отношение на даденото обработване.
- 2) Износителят на данни разкрива чрез предаване или по друг начин предоставя лични данни, които подлежат на това обработване, на друг администратор, съвместен администратор или обработващ лични данни („вносител на данни“).
- 3) Вносителят на данни се намира в трета държава, независимо дали той попада в обхвата на ОРЗД за даденото обработване съгласно член 3, или е международна организация.

Когато определените от ЕКЗД три критерия са изпълнени, тогава е налице предаване и е приложима глава V от ОРЗД. Това означава, че предаването може да се осъществи само при определени условия, като например при прието решение на Европейската комисия относно адекватното ниво на защита (член 45) или чрез предоставяне на подходящи гаранции (член 46). Целта на разпоредбите в глава V е да се гарантира непрекъснатата защита на личните данни след предаването им на трета държава или на международна организация.

И обратно, ако трите критерия не са изпълнени, предаване на лични данни няма и глава V от ОРЗД не се прилага. В тази връзка обаче е важно да се припомни, че въпреки това администраторът е длъжен да спазва другите разпоредби на ОРЗД и носи пълна отговорност за своите дейности по обработване, независимо къде се извършват. Всъщност, дори дадено пренасяне на данни да не се квалифицира като предаване на данни по смисъла на глава V, поради обстоятелството, че обработването на тези данни се извършва извън ЕС, това обработване може да е свързано с повишени рискове, например поради колизия с националното право или непропорционален достъп на правителството в третата държава. За да бъде такава операция по обработване законосъобразна съгласно ОРЗД, тези рискове трябва да бъдат взети предвид при предприемането на мерки съгласно, наред с другото, член 5 („Принципи, свързани с обработването на лични данни“), член 24 („Отговорност на администратора“) и член 32 („Сигурност на обработването“).

За да се предоставят допълнителни практически указания, в настоящите насоки са дадени различни примери за потоци от данни към трети държави, които освен това са описани и в приложението.

Съдържание

Резюме.....	3
1 Въведение	5
2 Критерии за квалифициране на операция по обработване като предаване на лични данни на трета държава или на международна организация.....	7
2.1 ОРЗД се прилага за администратора или обработващия лични данни („износител на данни“) по отношение на даденото обработване	8
2.2 Износителят на данни разкрива чрез предаване или по друг начин предоставя лични данни, които подлежат на това обработване, на друг администратор, съвместен администратор или обработващ лични данни („вносител на данни“)	8
2.3 Вносителят на данни се намира в трета държава, независимо дали той попада в обхвата на ОРЗД за даденото обработване съгласно член 3, или е международна организация	13
3 Последици в случай на предаване на лични данни	15
4 Гаранции, които трябва да бъдат предоставени, ако личните данни се обработват извън ЕИП, но не се извършва предаване	17
Приложение: Описание на примери 1—12.....	19

Европейският комитет по защита на данните,

като взе предвид член 70, параграф 1, буква д) от Регламент (ЕС) 2016/679 на Европейския парламент и на Съвета от 27 април 2016 г. относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни и относно свободното движение на такива данни и за отмяна на Директива 95/46/ЕО (наричан по-нататък „ОРЗД“ или „Регламентът“),

като взеха предвид Споразумението за ЕИП, и по-специално приложение XI и Протокол 37 към него, изменени с Решение № 154/2018 на Съвместния комитет на ЕИП от 6 юли 2018 г.,¹

като взе предвид членове 12 и 22 от своя Правилник за дейността,

ПРИЕ СЛЕДНИТЕ НАСОКИ:

1 ВЪВЕДЕНИЕ

1. Съгласно член 44 от ОРЗД² условията, определени в глава V от Регламента, се прилагат за всяко „предаване на лични данни, които се обработват или са предназначени за обработване след предаването на трета държава или на международна организация“³. Основната цел на глава V е да не се излага на риск осигуряването от ОРЗД ниво на защита, когато лични данни се предават „на трети държави или на международни организации“⁴.
2. От това следва, че целта на разпоредбите в глава V е да се гарантира непрекъснатата защита на личните данни след предаването им на трета държава или на международна организация. Когато личните данни се обработват в ЕС, те са защитени не само от правилата в ОРЗД, но и от други правила — както на равнище ЕС, така и на ниво държави членки — които трябва да са в съответствие с ОРЗД (включително възможните дерогации, предвидени в него) и в крайна сметка с Хартата на основните права на Европейския съюз. Когато личните данни се предават или предоставят на субекти извън територията на ЕС или на международни организации, нивото на защита на правата и свободите на физическите лица вероятно няма да е по същество равностойно на това, което осигурява всеобхватната нормативна уредба, предвидена в рамките на Съюза.

¹ Позоваването на „ЕС“ и „държави членки“ в настоящия документ следва да се разбира като позоваване съответно на „ЕИП“ и „държавите — членки на ЕИП“.

² „Предаване на лични данни, които се обработват или са предназначени за обработване след предаването на трета държава или на международна организация, се осъществява само при условие че са спазени другите разпоредби на настоящия регламент, само ако администраторът и обработващият лични данни спазват условията по настоящата глава, включително във връзка с последващи предавания на лични данни от третата държава или от международната организация на друга трета държава или на друга международна организация.“

³ „Международна организация“ означава организация и нейните подчинени органи, регламентирани от международното публично право, или друг орган, създаден чрез или въз основа на споразумение между две или повече държави.

⁴ Освен в съображение 101, това е специално подчертано в член 44, изречение второ, което гласи: „Всички разпоредби на настоящата глава се прилагат, за да се направи необходимото нивото на защита на физическите лица, осигурено от настоящия регламент, да не се излага на риск.“

3. Непрекъснатостта на защитата може да бъде осигурена по различни начини, например чрез нормативната уредба на трета държава или международна организация, за която е прието решение на Европейската комисия относно адекватното ниво на защита (член 45,) или чрез инструмент между износителя и вносителя на данни, в който са предвидени подходящи гаранции (член 46)⁵. Когато се разчита на някой от инструментите за трансфер на данни, изброени в член 46 от ОРЗД, трябва да се прецени дали те осигуряват ниво на защита на предадените данни, което по същество е равностойно на гарантираното в рамките на ЕС, или е необходимо да се приложат допълнителни мерки⁶.
4. Аналогично, когато администратор или обработващ лични данни предава на вносител в трета държава данни, чието обработване попада в приложното поле на член 3, параграф 2 от ОРЗД, предоставената от Регламента защита може да бъде изложена на риск заради нормативната уредба, приложима към вносителя на данни. Такъв може например да е случаят, когато в третата държава действат правила за достъп на правителството до лични данни, които надхвърлят необходимото и пропорционалното в едно демократично общество (за да се гарантира една от важните цели, признати също в правото на Съюза или на държавите членки, като например целите, изброени в член 23, параграф 1 от ОРЗД). Целта на разпоредбите в глава V е да се компенсира този риск и да се допълни териториалният обхват на ОРЗД, определен в член 3.
5. Предназначението на следващите раздели е да се изяснят тези взаимодействия между член 3 и разпоредбите, свързани с международното предаване на лични данни в глава V от ОРЗД. Целта е да се помогне на администраторите и обработващите лични данни да определят дали дадена операция по обработване представлява предаване на трета държава или на международна организация и дали в резултат на това те трябва да спазват разпоредбите в глава V от ОРЗД. Това разяснение е важно и за да се осигури последователно тълкуване и прилагане на ОРЗД от страна на надзорните органи.
6. Във всеки случай, и както е обяснено по-подробно в раздел 4, е важно да се има предвид, че дори определен поток от данни, за който се прилага член 3, да не представлява предаване на данни съгласно глава V, обработването на данни извън ЕС може да е свързано с повишени рискове, за които трябва да се предвидят гаранции. Независимо от това дали обработването се извършва в или извън ЕС, администраторите и обработващите лични данни, за които ОРЗД се прилага във връзка с дадено обработване, винаги трябва да спазват всички съответни разпоредби, като например задължението по член 32 за прилагане на технически и организационни мерки, като вземат предвид, наред с другото, рисковете по отношение на обработването.

⁵ Когато непрекъснатостта на защитата не може да бъде осигурена чрез използвания инструмент за предаване на данни, например в случай на отмяна на решение за адекватното ниво на защита по член 45, невалидност на механизъм за сертифициране по член 46, параграф 2, буква е) или неефективност на приетите допълнителни мерки, следва да се предприемат мерки, чрез които да се избегне излагането на риск на нивото на защита и да се гарантира законосъобразността на въпросното обработване, на пример, като се приеме друг инструмент за предаване на данни и/или като се въведат ефективни допълнителни мерки.

⁶ Вж. Препоръки 01/2020 на ЕКЗД относно мерките, които допълват инструментите за предаване, за да се гарантира спазването на нивото на защита на личните данни, заложено в ЕС, Препоръки 02/2020 на ЕКЗД относно европейските основни гаранции при прилагане на мерки за наблюдение и Решение на Съда на ЕС от 16 юли 2020 г. по дело C-311/18 Data Protection Commissioner/Facebook Ireland Ltd, Maximillian Schrems, EU:C:2020:559.

2 КРИТЕРИИ ЗА КВАЛИФИЦИРАНЕ НА ОПЕРАЦИЯ ПО ОБРАБОТВАНЕ КАТО ПРЕДАВАНЕ НА ЛИЧНИ ДАННИ НА ТРЕТА ДЪРЖАВА ИЛИ НА МЕЖДУНАРОДНА ОРГАНИЗАЦИЯ

7. В Общия регламент за защита на данните (ОРЗД) не е предвидена правна дефиниция на понятието „предаване на лични данни на трета държава или на международна организация“⁷, а съответната съдебна практика е ограничена⁸. Липсата на определение на понятието „предаване“ в ОРЗД създава правна несигурност по отношение на точния обхват на задълженията, произтичащи от глава V и на взаимодействията между член 3 и глава V. Ето защо е много важно това понятие да бъде изяснено.
8. Като се има предвид, че съгласно член 70, параграф 1, буква б) от ОРЗД на ЕКЗД е възложено да консултира Европейската комисия по всички въпроси, свързани със защитата на личните данни в Съюза, включително по всички аспекти на Регламента, за които счита, че се нуждаят от допълнително изясняване, Комитетът приканва Европейската комисия да обърне специално внимание на този въпрос в доклада относно оценката и прегледа на ОРЗД съгласно член 97.
9. ЕКЗД предоставя настоящите насоки с цел да изясни случаите, за които счита, че следва да се прилагат изискванията в глава V предвид неговите правомощия за издаване на насоки, препоръки и най-добри практики за насърчаване на последователното прилагане на Регламента съгласно член 70, параграф 1, буква д) от ОРЗД. . В тази връзка Комитетът определи следните три кумулативни критерия за квалифициране на дадена операция по обработване на данни като предаване на лични данни:
 - 1) ОРЗД се прилага за администратора или обработващия лични данни („износител на данни“) по отношение на даденото обработване.
 - 2) Износителят на данни разкрива чрез предаване или по друг начин предоставя лични данни, които подлежат на това обработване, на друг администратор, съвместен администратор или обработващ лични данни („вносител на данни“).
 - 3) Вносителят на данни се намира в трета държава, независимо дали той попада в обхвата на ОРЗД за даденото обработване съгласно член 3, или е международна организация.
10. В това отношение е важно да се припомни, че съгласно член 3 въпросът за приложимостта на ОРЗД винаги трябва да се преценява във връзка с определена операция по обработване, а не по отношение на конкретен субект (например търговско дружество)⁹.
11. ЕКЗД припомня също така, че прилагането на ОРЗД не засяга разпоредбите на международното право, като например тези, с които се уреждат привилегиите и имунитетите на дипломатическите мисии и консулските служби на държавите извън ЕС, както и на международните организации (независимо къде се намират)¹⁰.

⁷ Член 44, изречение първо.

⁸ Като например Решение на Съда на ЕС от 6 ноември 2003 г. по дело C-101/01 Bodil Lindqvist, EU:C:2003:596, според което предаването е операция по обработване и няма предаване на трета държава, съгласно предишната Директива 95/46, когато данните се публикуват на уебсайт, съхраняван при доставчик на хостинг услуги, който е установен в ЕС.

⁹ Вж. стр. 5 и раздели 1—3 от Насоки 3/2018 на ЕКЗД относно териториалния обхват на ОРЗД (член 3).

¹⁰ Пак там, вж. стр. 23.

2.1 ОРЗД се прилага за администратора или обработващия лични данни („износител на данни“) по отношение на даденото обработване

12. Съгласно първия критерий въпросното обработване следва да отговаря на изискванията в член 3 от ОРЗД, т.е. Регламента се прилага за администратора или обработващия лични данни по отношение на даденото обработване. Това е доразвито в Насоки 3/2018 на ЕКЗД относно териториалния обхват на ОРЗД (член 3).
13. Необходимо е да се подчертае, че администраторите и обработващите лични данни, които не са установени в ЕС, могат да подлежат на разпоредбите на ОРЗД съгласно член 3, параграф 2 за дадено обработване и в такъв случай ще са длъжни да изпълняват изискванията в глава V, когато предават лични данни на администратор или обработващ лични данни в същата или друга трета държава, или на международна организация предвид факта, че определените задължения за администраторите/обработващите лични данни, установени в ЕС, не са различни от тези, приложими за администраторите/обработващите лични данни извън ЕС, чиито операции по обработване попадат в обхвата на член 3, параграф 2.
14. Може също така да се отбележи, че ОРЗД, включително глава V, се прилага за обработването на лични данни, извършвано от посолствата и консулствата на държавите — членки на ЕС, които се намират извън ЕС, тъй като това обработване попада в обхвата на ОРЗД по силата на член 3, параграф 3¹¹.

2.2 Износителят на данни разкрива чрез предаване или по друг начин предоставя лични данни, които подлежат на това обработване, на друг администратор, съвместен администратор или обработващ лични данни („вносител на данни“)

15. Съгласно втория критерий износителят на данни разкрива данни чрез предаване или ги предоставя по друг начин на друг администратор или обработващ лични данни. Понятията „администратор“ и „обработващ лични данни“ са допълнително изяснени в Насоки 07/2020 на ЕКЗД. Следва да се има предвид, че понятията „администратор“, „съвместен администратор“ и „обработващ лични данни“ са *функционални* понятия, тъй като са предназначени за разпределяне на отговорностите според действителните роли на страните, и *самостоятелни* понятия в смисъл, че следва да се тълкуват основно в съответствие с правото на ЕС за защита на данните. За всеки отделен случай е необходимо е да се извърши анализ на обработването на данни и на ролите на участниците в това обработване¹².
16. Някои примери за това как лични данни могат да бъдат „направени достъпни“ са чрез създаване на профил, предоставяне на права за достъп до съществуващ профил, „потвърждаване“/„приемане“ на ефективно искане за отдалечен достъп, вграждане на твърд диск или изпращане на парола за даден файл. Следва да се има предвид, че отдалеченият достъп от трета държава (дори ако се осъществява само чрез показване на лични данни на екран, например при оказване на услуги за поддръжка, отстраняване на неизправности или за административни цели) и/или съхранението в облак, разположен извън ЕИП, който се предлага

¹¹ Пак там, вж. стр. 22.

¹² Вж. стр. 9 от Насоки 07/2020 на ЕКЗД относно понятията „администратор“ и „обработващ лични данни“ в ОРЗД.

от доставчик на услуги, също се счита за предаване, при условие че са изпълнени трите критерия, посочени по-горе в параграф 9¹³.

17. И обратно, глава V не се прилага за „вътрешно обработване“, т.е. когато данните не се разкриват чрез предаване или не се предоставят по друг начин на друг администратор или обработващ лични данни, включително когато това обработване се извършва извън ЕС¹⁴. В този случай администраторът или обработващият лични данни продължава да носи отговорност за обработването, включително за спазването на всички съответни разпоредби и гаранции съгласно ОРЗД, който се прилага пряко (вж. също раздел 4 по-долу), например надзорните органи в ЕИП могат да прилагат ОРЗД срещу тези юридически лица, а субектите на данни имат право на съдебна защита в случай на нарушаване на техните права.
18. Освен това вторият критерий не може да се счита за изпълнен, когато няма администратор или обработващ лични данни, който изпраща или предоставя наличните данни на друг администратор или обработващ лични данни (т.е. няма „износител на данни“), например когато данни се разкриват директно от субекта на данните¹⁵ на получателя.

Пример 1: Администратор в трета държава събира данни директно от субект на данни в ЕС (съгласно член 3, параграф 2 от ОРЗД)

Мария, която живее в Италия, въвежда своето име, фамилия и пощенски адрес, като попълва онлайн формуляр на уебсайт за продажба на облекла, за да направи поръчка и получи закупената онлайн рокля в жилището си в Рим. Уебсайтът за продажба на облекла онлайн се управлява от дружество от трета държава, което няма присъствие в ЕС, но се насочва специално към пазара на ЕС. В този случай субектът на данните (Мария) предава личните си данни на това дружество от трета държава. Това не представлява предаване на лични данни, тъй като данните не се предават от износител на данни (администратор или обработващ лични данни), а се събират от администратора направо от субекта на данните съгласно член 3, параграф 2 от ОРЗД. Следователно в този случай не се прилага глава V. Въпреки това дружеството от третата държава

¹³ Вж. Препоръки 01/2020 на ЕКЗД относно мерките за допълване на инструментите за предаване, за да се гарантира спазването на нивото на защита на личните данни, заложено в ЕС, стр. 11, параграф 13 и бележка под линия 28.

¹⁴ Това е отразено и в подхода, приложен в член 46 от ОРЗД, който се отнася до договорни/двустранни инструменти за предаване, сключени между различни субекти, действащи като администратори или обработващи лични данни.

¹⁵ Субектът на данни не може да се счита за администратор или обработващ лични данни. Това произтича от член 4, параграф 10 от ОРЗД, в който се прави разграничение между администратор/обработващ лични данни от една страна и субект на данни, от друга. Следователно субект на данни, който разкрива собствените си лични данни, не може да се счита за „износител на данни“. Това не засяга факта, че съгласно член 4, параграфи 7 и 8 от ОРЗД администраторът/обработващият лични данни може да е физическо лице (например в качеството на самостоятелно заето лице). Това обаче не ограничава защитата, с която се ползват физическите лица, действащи като администратори/обработващи лични данни, по отношение на собствените им лични данни. Важно е също да се припомни, че когато обработването на лични данни се извършва „от физическо лице в хода на чисто лични или домашни занимания“, това обработване не попада в материалния обхват на ОРЗД в съответствие с член 2, параграф 2, буква в). И накрая, следва да се отбележи, че разкриването на лични данни чрез бисквитки не се счита за разкриване директно от субекта на данните, а по-скоро за пренасяне на данни от оператора на уебсайта, който субектът на данните посещава.

ще трябва да прилага ОРЗД, тъй като неговите операции по обработване са в обхвата на член 3, параграф 2¹⁶.

Пример 2: Администратор в трета държава събира данни директно от субект на данни в ЕС (съгласно член 3, параграф 2 от ОРЗД) и използва обработващ лични данни извън ЕС за част от дейностите по обработване

Мария, която живее в Италия, въвежда своето име, фамилия и пощенски адрес, като попълва формуляр на уебсайт за продажба на облекла онлайн, за да направи поръчка и да получи закупената рокля в жилището си в Рим. Уебсайтът за продажба на облекла онлайн се управлява от дружество от трета държава, което няма присъствие в ЕС, но се насочва специално към пазара на ЕС. За да обработва получените чрез уебсайта поръчки, дружеството от третата държава е ангажирало обработващ лични данни извън ЕИП. В този случай субектът на данните (Мария) предава личните си данни на дружеството в третата държава, което не представлява предаване на лични данни, тъй като данните се събират директно от администратора съгласно член 3, параграф 2 от ОРЗД. Следователно, администраторът трябва да прилага ОРЗД към обработването на тези лични данни. Доколкото администраторът ангажира обработващ лични данни извън ЕИП, разкриването на данни от дружеството от третата държава на неговия контрагент — обработващ лични данни извън ЕИП, представлява предаване на данни и от него се изисква да прилага задълженията по член 28 и глава V, за да гарантира, че нивото на защита, предоставено от ОРЗД, няма да бъде изложено на риск, когато обработващият лични данни извън ЕИП извършва обработването от името на администратора¹⁷.

Пример 3: Администратор в трета държава получава данни директно от субект на данни в ЕС (но не съгласно член 3, параграф 2 от ОРЗД) и използва обработващ лични данни извън ЕС за част от дейностите по обработване

Мария, която живее в Италия, решава да резервира стая в хотел в Ню Йорк, като използва формуляр на уебсайта на хотела. Личните данни се събират директно от хотела, който не се насочва към/не наблюдава лица в ЕИП. В този случай не се извършва предаване, тъй като данните се предават директно от субекта на данните и се събират директно от администратора. Също така, тъй като хотелът не извършва дейности по насочване към или наблюдение на физически лица в ЕИП, ОРЗД няма да се прилага, включително по отношение на всички дейности по обработване, извършвани от обработващи лични данни извън ЕИП от името на хотела.

Пример 4: Данните се събират от платформа в ЕИП и след това се предават на администратор от трета държава

¹⁶ В тази връзка вж. съображение 23 за някои елементи, които трябва да бъдат оценени, когато се определя дали е изпълнен критерият за насочване по член 3, параграф 2, буква а) от ОРЗД.

¹⁷ Следва да се обърне внимание, че когато дейностите по обработване от страна на обработващия лични данни са свързани с дейностите по насочване на администратора, за обработващия лични данни също се прилага член 3, параграф 2 от ОРЗД, вж. стр. 20—22 от Насоки 3/2018 на ЕКЗД относно териториалния обхват на ОРЗД (член 3).

Мария, която живее в Италия, резервира стая в хотел в Ню Йорк чрез онлайн туристическа агенция от ЕИП. Личните данни на Мария, необходими за резервацията в хотела, се събират от онлайн туристическата агенция в ЕИП в качеството на администратор и се изпращат на хотела, който получава данните като отделен администратор. С изпращането на личните данни на хотела в третата държава туристическата агенция в ЕИП извършва предаване на лични данни и се прилага глава V от ОРЗД.

Пример 5: Администратор в ЕС изпраща данни на обработващ лични данни в трета държава

Дружество X, установено в Австрия и действащо като администратор, предоставя лични данни на свои служители или клиенти на дружество Z в трета държава, което обработва тези данни като обработващ лични данни от името на дружество X. В този случай данните се предоставят от администратор, за който по отношение на въпросното обработване се прилага ОРЗД, на обработващ лични данни в трета държава. От това следва, че предоставянето на данни се счита за предаване на лични данни на трета държава и следователно се прилага глава V от ОРЗД.

19. Важно е също да се отбележи разпоредбата на член 44 от ОРЗД, в която ясно е предвидено, че предаване на данни може да се извършва не само от администратор, но и от обработващ лични данни. Следователно, това е случай на предаване, при което обработващ лични данни (съгласно член 3, параграф 1 или параграф 2 за даденото обработване, както е обяснено по-горе) изпраща данни на друг обработващ лични данни или дори на администратор в трета държава съгласно нареждането на неговия администратор¹⁸. В тези случаи обработващият лични данни действа като износител на данни от името на администратора и трябва да гарантира спазването на разпоредбите в глава V за въпросното предаване на данни в съответствие с нареждането на администратора, включително използването на подходящ инструмент за предаване на данни. Като се има предвид, че предаването е дейност по обработване, извършвана от името на администратора, той също носи отговорност и може да бъде подведен под отговорност съгласно глава V, и също така трябва да гарантира, че обработващият лични данни предоставя достатъчни гаранции съгласно член 28.

Пример 6: Обработващ лични данни в ЕС изпраща данни обратно на своя администратор в трета държава

XYZ Inc. е администратор без предприятие в ЕС и изпраща лични данни на свои служители/клиенти — които без изключение са субекти на данни, намиращи се извън ЕС — на обработващия лични данни ABC Ltd. за обработване в ЕС от името на XYZ. ABC препредава данните на XYZ. Извършването от ABC обработване в качеството му на обработващ лични данни попада в обхвата на ОРЗД във връзка със специфични задължения на обработващите лични данни съгласно член 3, параграф 1, тъй като ABC е установено в ЕС. Тъй като XYZ е администратор в трета държава, разкриването на данни от ABC на XYZ се счита за предаване на лични данни и следователно се прилага глава V.

¹⁸ Член 28, параграф 3, буква а) от ОРЗД се отнася до документираното нареждане от администратора „включително що се отнася до предаването на лични данни на трета държава или международна организация“. Вж. също клауза 8.1 от модул 3 в приложението към Решение за изпълнение (ЕС) на Комисията 2021/914 от 4 юни 2021 г. относно стандартни договорни клаузи за предаването на лични данни на трети държави съгласно Регламент (ЕС) 2016/679.

Пример 7: Обработващ лични данни в ЕС изпраща данни на подобработващ лични данни в трета държава

Дружество А, установено в Германия и действащо като администратор, е ангажирало френското дружество В като обработващ лични данни от негово име. На свой ред дружество В желае да възложи част от дейностите по обработване, които извършва от името на А, на подобработващ лични данни, а именно дружество С, което се намира в трета държава, и следователно да изпрати данните за тази цел на С. Дейностите по обработване, извършвани от А и от неговия обработващ лични данни В, се осъществяват в контекста на техните предприятия в ЕС и следователно са обхванати от член 3, параграф 1 на ОРЗД, а обработването от С се извършва в трета държава. Следователно, прехвърлянето на данни от обработващия лични данни В към подобработващия лични данни С представлява предаване на трета държава, по отношение на което се прилага глава V от ОРЗД.

20. Както е посочено в параграф 17 по-горе, вторият критерий предполага, че понятието „предаване на лични данни на трета държава или на международна организация“ се прилага само за разкриване на лични данни, в което участват две различни (отделни) страни (всяка от тях като администратор, съвместен администратор или обработващ лични данни). За квалифицирането на операцията като предаване трябва да има администратор или обработващ лични данни, който разкрива данните (износител на данни) и друг администратор или обработващ лични данни, който получава данните или достъп до тях (вносител на данни).

Пример 8: Служител на администратор в ЕС пътува до трета държава в командировка

Джордж, който е служител на дружество А със седалище в Полша, пътува за среща в трета държава и носи своя лаптоп. По време на престоя си в чужбина Джордж включва своя компютър и осъществява дистанционен достъп до лични данни в базите данни на своето дружество, за да довърши паметна записка. Носенето на лаптопа и отдалеченият достъп до лични данни от трета държава не се квалифицира като предаване на лични данни, тъй като Джордж не е друг администратор, а служител и следователно неразделна част от администратора (дружество А)¹⁹. Следователно предаването се извършва в рамките на един и същ администратор (А). Обработването, включително отдалеченият достъп и дейностите на Джордж по обработване след получаването на достъпа, се извършват от полското дружество, т.е. от администратор, установен в Съюза, съгласно член 3, параграф 1 от ОРЗД. Може обаче да се отбележи, че ако Джордж в качеството си на служител на А, изпрати или предостави данни на друг администратор или обработващ лични данни в трета държава, този поток от данни ще представлява предаване съгласно глава V, а именно от износителя на данни (А) в ЕС до въпросния вносител на данни в третата държава.

21. Следва също да се припомни, че субектите, които са част от една и съща корпоративна група, могат да бъдат квалифицират като отделни администратори или обработващи лични данни. Следователно, разкриването на данни между субекти, принадлежащи към една и съща корпоративна група (вътрешногрупово разкриване на данни), може да представлява предаване на лични данни²⁰.

¹⁹ Вж. параграф 78 от Насоки 07/2020 на ЕКЗД относно понятията „администратор“ и „обработващ лични данни“ в ОРЗД.

²⁰ Що се отнася до обработването на данни в рамките на група дружества, специално внимание трябва да се обърне на въпроса дали дадено предприятие в определени случаи действа като администратор или обработващ лични данни, например когато обработва данни от името на дружеството майка, вж.

Пример 9: Дъщерно дружество (администратор) в ЕС споделя данни със своето дружество майка (обработващ лични данни) в трета държава

Ирландското дружество X, което е дъщерно дружество на дружеството майка Y в трета държава, разкрива лични данни на своите служители на дружество Y с цел тези данни да се съхраняват от дружеството майка в третата държава в централизирана база данни за човешки ресурси. В този случай ирландското дружество X обработва (и разкрива) данните в качеството си на работодател и следователно като администратор, а дружеството майка е обработващ лични данни. За това обработване дружество X подлежи на ОРЗД съгласно член 3, параграф 1, а дружество Y се намира в трета държава. От това следва, че разкриването се квалифицира като предаване на трета държава по смисъла на глава V от ОРЗД.

2.3 Вносителят на данни се намира в трета държава, независимо дали той попада в обхвата на ОРЗД за даденото обработване съгласно член 3, или е международна организация

22. Съгласно третия критерий вносителят на данни следва да се намира географски в трета държава или е международна организация, независимо дали разглежданото обработване попада в обхвата на ОРЗД.
23. ЕКЗД подчертава целта на този критерий, а именно да се гарантира, че осигуряваното от ОРЗД ниво на защита на физическите лица няма да бъде излагано на риск, когато личните данни вече не се обработват съгласно нормативната уредба в ЕИП (вж. в това отношение последното изречение на член 44 и съображение 101 от ОРЗД). Това може да се случи или защото вносителят на данни не подлежи на ОРЗД за даденото обработване, или защото личните данни, дори ако въпросното обработване е в обхвата на ОРЗД,²¹ се обработват от вносител на данни извън ЕИП и следователно могат да подлежат на различни (противоречащи си) нормативни уредби например по отношение на възможен непропорционален достъп на правителството до лични данни. Важни съображения в тази връзка са също възможните трудности, свързани с налагането на съответствие с ОРЗД и с получаването на право на съдебна защита срещу субекти, намиращи се извън ЕИП.

параграф 17 от Насоки 07/2020 на ЕКЗД относно понятията „администратор“ и „обработващ лични данни“ в ОРЗД.

²¹ Както е упоменато по-горе, въпросът дали конкретното обработване отговаря на изискванията на член 3 от ОРЗД, т.е. дали вносителят на данни подлежи на ОРЗД за това обработване, е развит по-подробно в Насоки 3/2018 на ЕКЗД относно териториалния обхват на ОРЗД (член 3).

Пример 10: Обработващ лични данни в ЕС изпраща данни обратно на своя администратор в трета държава

Дружество А, което е администратор без предприятие в ЕС, предлага стоки и услуги на пазара на ЕС. Френското дружество В обработва лични данни от името на дружество А. Дружество В препредава данните на А. Обработването, извършвано от обработващия лични данни В, попада в обхвата на ОРЗД във връзка със специфични задължения на обработващите лични данни съгласно член 3, параграф 1, тъй като се осъществява в рамките на дейностите на неговото предприятие в ЕС. Извършването от А обработване също е обхванато от ОРЗД, тъй като за А се прилага член 3, параграф 2. Но тъй като А се намира в трета държава, разкриването на данни от В на А се счита за предаване на трета държава и следователно се прилага глава V.

Пример 11: Обработващ лични данни от трета държава, действащ от името на администратори в ЕС, осъществява отдалечен достъп до данни в ЕС

Дружество в трета държава (дружество Z), което няма предприятие в ЕС, предлага услуги като обработващ лични данни на дружества в ЕС. Дружество Z, действащо като обработващ лични данни от името на администраторите в ЕС, осъществява отдалечен достъп, например за оказване на услуги за поддръжка, до данни, съхранявани в ЕС. Тъй като дружество Z се намира в трета държава, в резултат на отдалечения достъп се извършва предаване на данни от администраторите от ЕС на техния обработващ лични данни в трета държава (дружество Z) съгласно глава V.

24. В този смисъл следва да се разгледа и случаят, когато администратор в ЕС използва обработващ лични данни в ЕС, който прилага законодателството на трета държава, и съществува вероятност обработващият лични данни да получава искания за достъп от страна на правителството и следователно за предаване на лични данни, ако обработващият лични данни изпълни такова искане. В този случай трябва да се има предвид, че съгласно член 28, параграф 1 и съображение 81 от ОРЗД администраторите могат да използват само обработващи лични данни, които предоставят достатъчно гаранции, че са взети технически и организационни мерки, които отговарят на изискванията на ОРЗД. В тази връзка Регламента се отнася не само до квалификацията и ресурсите на обработващия лични данни, но и до неговата надеждност, която може да е под съмнение, ако обработващият се съобразява със законодателството на трета държава и това законодателство би го възпрепятствало да изпълнява задълженията си като обработващ лични данни. Въпросът дали обработващият предоставя достатъчни гаранции, се отнася също до законосъобразността на обработването и зачитането на принципа на цялостност и поверителност, за което отговорност носи администраторът съгласно член 5, параграф 2 от ОРЗД²².

²² Вж. също параграфи 119 и 120 от Насоки 07/2020 на ЕКЗД относно понятията „администратор“ и „обработващ лични данни“ в ОРЗД.

Пример 12: Администратор в ЕС използва обработващ лични данни в ЕС, който прилага законодателството на трета държава

Датското дружество X, действащо като администратор, ангажира установеното в ЕС дружество Y като обработващ лични данни от негово име. Дружество Y е дъщерно дружество на Z — неговото дружество майка от трета държава. Дружество Y обработва данните на дружество X изключително в ЕС и никой друг извън ЕС няма достъп до данните, включително дружеството майка Z. Освен това от договора между дружество X и дружество Y следва, че дружество Y обработва личните данни само въз основа на документираните нареждания от X, освен ако обработването се изисква от законодателството на ЕС или на държавата членка, на което подлежи дружество Y. Дружество Y обаче е обект на законодателство на трета държава с извънтериториално действие, което в този случай означава, че дружество Y може да получава искания за достъп от органи на трета държава. Тъй като дружество Y не се намира в трета държава (а е организация в ЕС, която е обхваната от член 3, параграф 1 от ОРЗД), разкриването на данни от дружеството администратор X на обработващото лични данни дружество Y не представлява предаване и глава V от ОРЗД не се прилага. Както беше посочено, съществува обаче вероятност дружество Y да получава искания за достъп от органи на третата държава и ако то изпълни такова искане, извършеното разкриване на данни ще се счита за предаване съгласно глава V. Когато дружество Y изпълни искане в нарушение на нареждането на администратора и следователно на член 28 от ОРЗД, то ще се счита за независим администратор по отношение на това обработване съгласно член 28, параграф 10 от ОРЗД. В този случай, дружеството администратор X трябва да оцени тези обстоятелства, още преди да ангажира обработващия лични данни, за да гарантира, както изисква член 28 от ОРЗД, че използва само обработващи лични данни, които предоставят достатъчни гаранции за прилагането на подходящи технически и организационни мерки, така че обработването да е в съответствие с ОРЗД, включително глава V, както и да осигури наличието на договор или правен акт, уреждащ обработването от обработващия.

3 ПОСЛЕДИЦИ В СЛУЧАЙ НА ПРЕДАВАНЕ НА ЛИЧНИ ДАННИ

25. Ако всички определени от ЕКЗД критерии са изпълнени, тогава е налице „предаване на трета държава или на международна организация“. В този смисъл предаването предполага, че личните данни се изпращат или предоставят от администратор или обработващ лични данни (износител на данни), който по отношение на даденото обработване прилага ОРЗД съгласно член 3, на различен администратор или обработващ лични данни (вносител на данни) в трета държава, независимо дали този вносител попада в обхвата на Регламента за даденото обработване, или е международна организация.
26. Вследствие на това износителят на данни трябва да спази условията на глава V и да уреди предаването посредством един от инструментите, предназначени да осигурят защитата на личните данни след предаването им на трета държава или на международна организация.
27. Тези инструменти включват прието от Европейската комисия решение за адекватното ниво на защита, с което се потвърждава наличието на адекватно ниво на защита в третата държава или международната организация, на която се предават данните (член 45), а при липса на адекватно ниво на защита — прилагането от износителя на данните (администратор или обработващ лични

данни) на подходящи гаранции, както е предвидено в член 46²³. Освен това, съгласно член 49, в конкретни случаи и при определени условия лични данни могат да бъдат предавани на трета държава или на международна организация без наличието на адекватно ниво на защита или без да са приложени подходящи гаранции²⁴.

28. Основните видове инструменти за предаване, изброени в член 46, са:

- стандартни договорни клаузи;
- задължителни фирмени правила;
- кодекси за поведение²⁵;
- механизми за сертифициране²⁶;
- ad hoc договорни клаузи;
- международни споразумения и административни договорености²⁷.

29. Съдържанието на гаранциите, предвидени с инструментите за прехвърляне, трябва да се адаптира в зависимост от случая. Като илюстрация, гаранциите, които трябва да бъдат предоставени при предаването на лични данни от обработващ лични данни, не са същите като тези, които трябва да бъдат предоставени при предаването от администратор²⁸. В тази връзка трябва да се отбележи, че когато лични данни се предават на администратор или обработващ лични данни в трета държава, който вече подлежи на ОРЗД за даденото обработване, Регламента вече се прилага в своята цялост. Ето защо, когато в тези случаи се разработват съответни инструменти за предаване на данни съгласно член 46, а именно стандартни договорни клаузи²⁹ или ad hoc договорни клаузи³⁰, трябва да се вземе под внимание

²³ В тази връзка вж. също Препоръки 01/2020 на ЕКЗД относно мерките, които допълват инструментите за предаване, за да се гарантира спазването на нивото на защита на личните данни, заложено в ЕС.

²⁴ Вж. Насоки 2/2018 на ЕКЗД относно дерогациите по член 49 съгласно Регламент 2016/679.

²⁵ ЕКЗД е приел Насоки 04/2021 относно кодексите за поведение като средство за предаване на данни.

²⁶ ЕКЗД е приел Насоки 07/2022 относно сертифицирането като инструмент за предаване на данни.

²⁷ ЕКЗД е приел Насоки 2/2020 относно член 46, параграф 2, буква а) и член 46, параграф 3, буква б) от Регламент (ЕС) 2016/679 за предаване на лични данни между публични органи от ЕИП и публични органи извън ЕИП.

²⁸ Вж. например различните гаранции в модули 1 и 3 от приложението към Решение за изпълнение (ЕС) 2021/914 на Комисията от 4 юни 2021 г. относно стандартни договорни клаузи за предаването на лични данни на трети държави съгласно Регламент (ЕС) 2016/679 („Решението за изпълнение“).

²⁹ Съгласно член 1 от Решението за изпълнение, стандартните договорни клаузи (СДК), приети от Европейската комисия на 4 юни 2021 г., осигуряват подходящи гаранции за предаването на данни от износители на лични данни, за които се прилага ОРЗД, на вносители на данни, спрямо чието обработване не се прилага ОРЗД. Следва да се отбележи, че това се отнася до приложното поле на СДК, а не до тълкуването на понятието „предаване на данни“ съгласно глава V от ОРЗД.

³⁰ Следва да се отбележи, че съгласно член 40, параграф 3 кодексите за поведение могат да се прилагат към администратори или обработващи лични данни, *непопадащи в приложното поле на ОРЗД*, с цел да се осигурят подходящи гаранции съгласно член 46, параграф 2, буква д). По същия начин, съгласно член 42, параграф 2, може да се установяват механизми за сертифициране, печати или маркировки с цел да се демонстрира наличието на подходящи гаранции съгласно член 46, параграф 2, буква е), осигурени от администраторите и обработващите лични данни, които *не са обект на ОРЗД*. Ето защо ЕКЗД понастоящем определя стандартните договорни клаузи и ad hoc договорните клаузи като налични и най-подходящи инструменти за предаване на данни към вносители на данни, които не са обект на ОРЗД. Независимо от това, кодексите за поведение и сертифицирането имат важна роля като средства за администраторите и обработващите лични данни с цел да се осигури и докаже съответствие с ОРЗД по

разпоредбата на член 3, за да не се дублират задълженията по ОРЗД, а да се разгледат елементите, свързани конкретно с рисковете, произтичащи от обстоятелството, че вносителят на данни се намира в трета държава, например да се предвидят мерки в случай на колизия с националното законодателство и достъп на правителството в третата държава, както и по отношение на трудностите, свързани с налагането на съответствие и с получаването на право на съдебна защита срещу субект извън ЕС. Тези инструменти следва например да се отнасят до мерките, които трябва да се предприемат в случай на колизия между законодателството на трета държава и ОРЗД и при отправянето от трети държави на искания за разкриване на данни. ЕКЗД насърчава и е готов да сътрудничи при разработването на инструмент за предаване на данни, например нов набор от стандартни договорни клаузи съгласно член 46, параграф 2, буква в), в случаите, когато ОРЗД се прилага за вносителя на данни по отношение на даденото обработване. ЕКЗД отбелязва заявлението на Европейската комисия, че тя е в процес на разработване на допълнителен набор от стандартни договорни клаузи за този случай, където ще бъдат взети предвид изискванията, които вече се прилагат пряко към тези администратори и обработващи лични данни съгласно ОРЗД³¹.

30. И обратно, ако определените от ЕКЗД критерии не са изпълнени, няма предаване и глава V от ОРЗД не се прилага.

4 ГАРАНЦИИ, КОИТО ТРЯБВА ДА БЪДАТ ПРЕДОСТАВЕНИ, АКО ЛИЧНИТЕ ДАННИ СЕ ОБРАБОТВАТ ИЗВЪН ЕИП, НО НЕ СЕ ИЗВЪРШВА ПРЕДАВАНЕ

31. Съгласно посочените по-горе критерии, ако един и същ администратор или обработващ лични данни обработва данни извън ЕС, без да ги разкрива на друг администратор или обработващ лични данни (например когато служител на администратор от ЕС пътува в чужбина и осъществява достъп до данните на този администратор, докато се намира в трета държава, или в случай на директно събиране от физически лица в ЕС съгласно член 3, параграф 2 от ОРЗД), дейността по обработване не следва да се счита за предаване на данни съгласно глава V от ОРЗД. В тази връзка обаче следва да се има предвид, че администраторът е длъжен да спазва ОРЗД и продължава да носи отговорност за своите дейности по обработване, независимо къде се извършват. Това също означава, че администраторът или обработващият лични данни трябва да обърне специално внимание на правните норми на третата държава, които могат да окажат влияние върху способността му да спазва ОРЗД. Всъщност дори дадено пренасяне на данни да не се квалифицира като предаване на данни по смисъла на глава V от ОРЗД, включително в случая, описан в пример 8, поради обстоятелството, че обработването се извършва извън ЕС, то може да е свързано с повишени рискове, например поради колизия с националното право или непропорционален достъп на правителството в третата държава. Тези рискове трябва да бъдат взети предвид при предприемането на мерки за осигуряване на съответствие с Регламента, включително по член 5 („Принципи, свързани с обработването на лични данни“), член 24 („Отговорност на администратора“), член 32 („Сигурност на обработването“), член 33 („Уведомяване на надзорния орган за нарушение на сигурността на личните данни“), член 35

отношение на операциите по обработване, попадащи в обхвата на ОРЗД съгласно член 3. Затова прилагането на двата вида инструменти може да се вземе предвид, когато лични данни се предават на администратор или обработващ лични данни в трета държава, за който се прилага ОРЗД.

³¹ Вж. https://ec.europa.eu/info/law/law-topic/data-protection/international-dimension-data-protection/new-standard-contractual-clauses-questions-and-answers-overview_en).

(„Оценка на въздействието върху защитата на данните“), член 48 („Предаване или разкриване на данни, което не е разрешено от правото на Съюза“) и т.н.

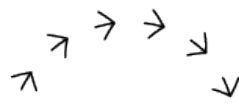
32. Следвайки задължението си да носи отговорност и да е в състояние да докаже спазването на принципите за защита на данните (член 5), и да прилага технически и организационни мерки, като взема предвид, наред с другото, рисковете по отношение на обработването по член 32 от ОРЗД, дадена администратор може съвсем основателно да направи извод, че въпреки липсата на предаване, за извършването или продължаването на конкретна операция по обработване в трета държава са необходими съществени мерки за сигурност или дори че обработването не би било законосъобразно. В крайна сметка Съдът на ЕС изисква предаването да бъде спряно или прекратено в случай на трансфер на данни, при който не може да се гарантира по същество еквивалентно ниво на защита³². В това отношение Съдът изтъква рисковете, които конкретната операция по обработване носи поради нейното трансгранично измерение. Тези изисквания са от значение и при оценката на случаи, в които съществуват сходни рискове (въпреки че не се считат за предаване),³³ например във връзка с непропорционален достъп от правителствени органи на трети държави. Например администраторът може да направи извод, че служителите не могат да носят своите лаптопи и т.н. в определени трети държави. В този смисъл и както е упоменато по-горе, трябва да се подчертае, че веднага след разкриването на данните чрез предаване или чрез предоставянето им по друг начин на друг администратор или обработващ лични данни (включително публичен орган) в третата държава (например от служител в командировка), въпросният поток от данни ще представлява предаване съгласно глава V.
33. Освен това, когато администратор възнамерява да обработва лични данни извън ЕС (въпреки че не се извършва предаване), тази информация по правило трябва да бъде предоставена на лицата като част от задълженията на администратора за прозрачност, например, за да се гарантира спазването на принципа на добросъвестност и справедливост, което също изисква администраторите да информират лицата за свързаните с обработването рискове³⁴.
34. В обобщение, администраторите и обработващите лични данни, чиито операции по обработване са обект на ОРЗД, носят отговорност за всички свои дейности по обработване, независимо къде се извършват, като обработването на данни в трети държави може да включва повишени рискове, включително във връзка с непропорционален достъп на правителството, които трябва да бъдат установени и внимателно разгледани, за да бъде това обработване законосъобразно съгласно ОРЗД. ЕКЗД ще оцени необходимостта от издаване на допълнителни насоки относно гаранциите в това отношение.

³² Вж. Решение на Съда на ЕС от 16 юли 2020 г. по дело C-311/18 Data Protection Commissioner/Facebook Ireland Ltd, Maximillian Schrems, EU:C:2020:559, точка 135.

³³ Може да се отбележи, че статутът на дадена трета държава във връзка с адекватното ниво на защита също би бил от значение при такава оценка.

³⁴ Вж. съображения 39 и 60 от ОРЗД и Насоките на Работната група по член 29 относно прозрачността съгласно Регламент 2016/679 (РД 260 ред.01), точка 10.

ПРИЛОЖЕНИЕ: ОПИСАНИЕ НА ПРИМЕРИ 1—12



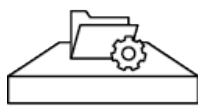
Data flow
Not considered as data transfer



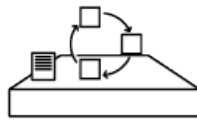
Data transfer
Chapter V GDPR



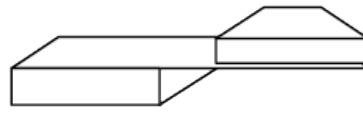
GDPR Articles and Chapters



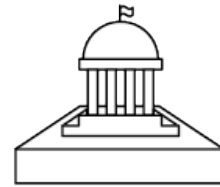
Controller



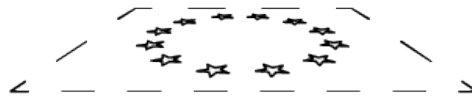
Processor



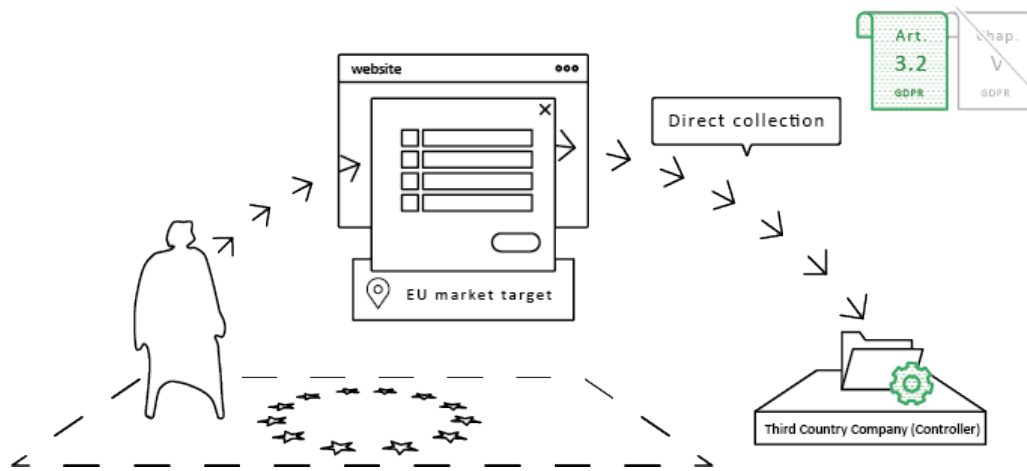
Parent company and subsidiary company



Third country authority

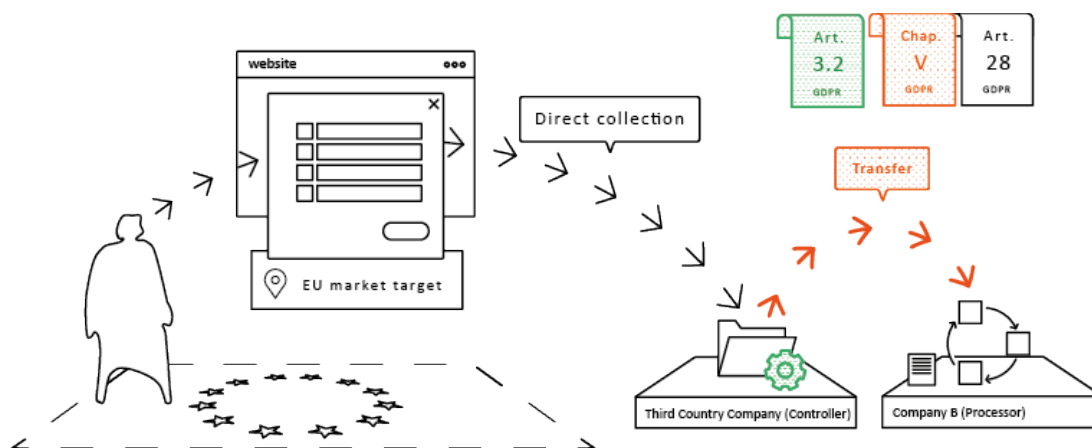


EU / EEA area and limits



Пример 1: Администратор в трета държава събира данни директно от субект на данни в ЕС (съгласно член 3, параграф 2 от ОРЗД)

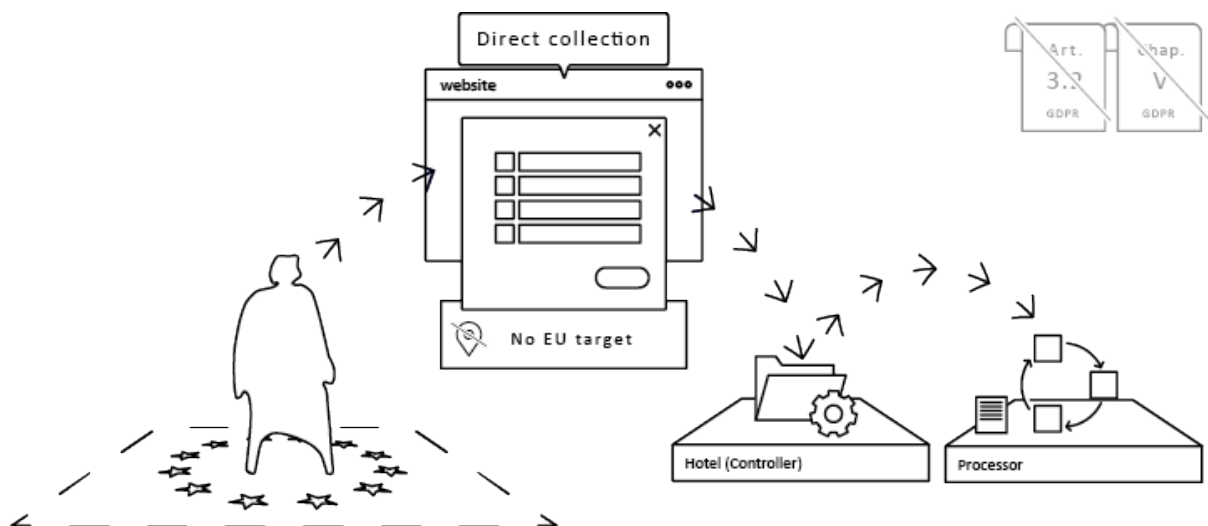
Мария, която живее в Италия, въвежда своето име, фамилия и пощенски адрес, като попълва он-лайн формуляр на уебсайт за продажба на облекла, за да направи поръчка и получи закупената онлайн рокля в жилището си в Рим. Уебсайтът за продажба на облекла онлайн се управлява от дружество от трета държава, което няма присъствие в ЕС, но се насочва специално към пазара на ЕС. В този случай субектът на данните (Мария) предава личните си данни на това дружество от трета държава. Това не представлява предаване на лични данни, тъй като данните не се предават от износител на данни (администратор или обработващ лични данни), а се събират от администратора направо от субекта на данните съгласно член 3, параграф 2 от ОРЗД. Следователно в този случай не се прилага глава V. Въпреки това дружеството от третата държава ще трябва да прилага ОРЗД, тъй като неговите операции по обработване са в обхвата на член 3, параграф 2.



Пример 2: Администратор в трета държава събира данни директно от субект на данни в ЕС (съгласно член 3, параграф 2 от ОРЗД) и използва обработващ лични данни извън ЕС за част от дейностите по обработване

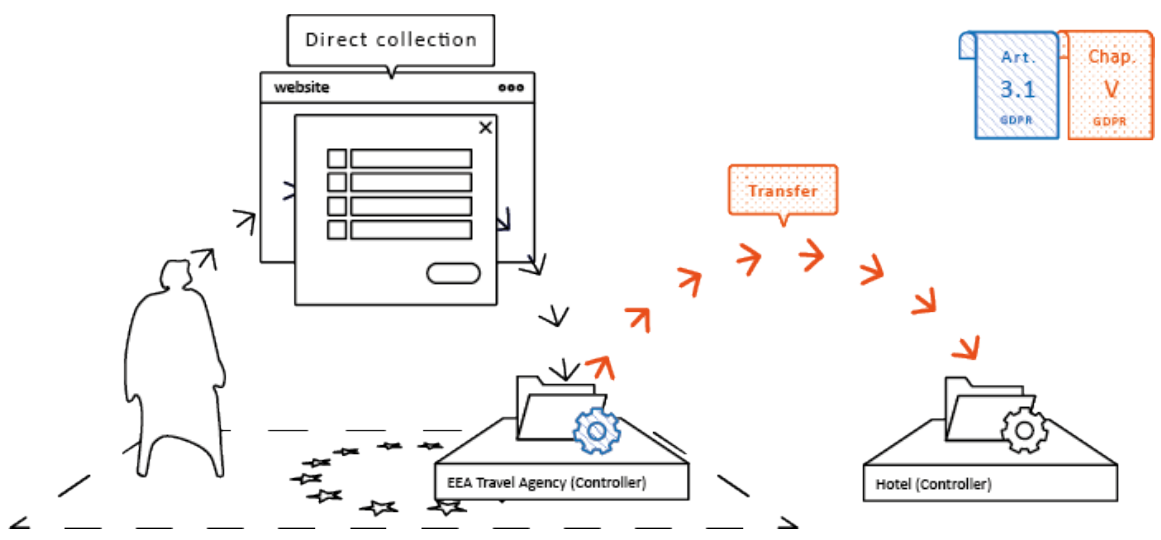
Мария, която живее в Италия, въвежда своето име, фамилия и пощенски адрес, като попълва формуляр на уебсайт за продажба на облекла онлайн, за да направи поръчка и получи закупената рокля в жилището си в Рим. Уебсайтът за продажба на облекла онлайн се управлява от дружество от трета държава, което няма присъствие в ЕС, но се насочва специално към пазара на ЕС. За да обработва получените чрез уебсайта поръчки, дружеството от третата държава е ангажирало обработващ лични данни извън ЕИП. В този случай субектът на данните (Мария) предава личните си данни на дружеството в третата държава, което не представлява предаване на лични данни, тъй като данните се събират директно от администратора съгласно член 3, параграф 2 от ОРЗД. Следователно администраторът трябва да прилага ОРЗД към обработването на тези лични

данни. Доколкото администраторът ангажира обработващ лични данни извън ЕИП, разкриването на данни от дружеството от третата държава на неговия контрагент — обработващ лични данни извън ЕИП, представлява предаване на данни и от него се изисква да прилага задълженията по член 28 и глава V, за да гарантира, че нивото на защита, предоставено от ОРЗД, няма да бъде изложено на риск, когато обработващият лични данни извън ЕИП извършва обработването от името на администратора.



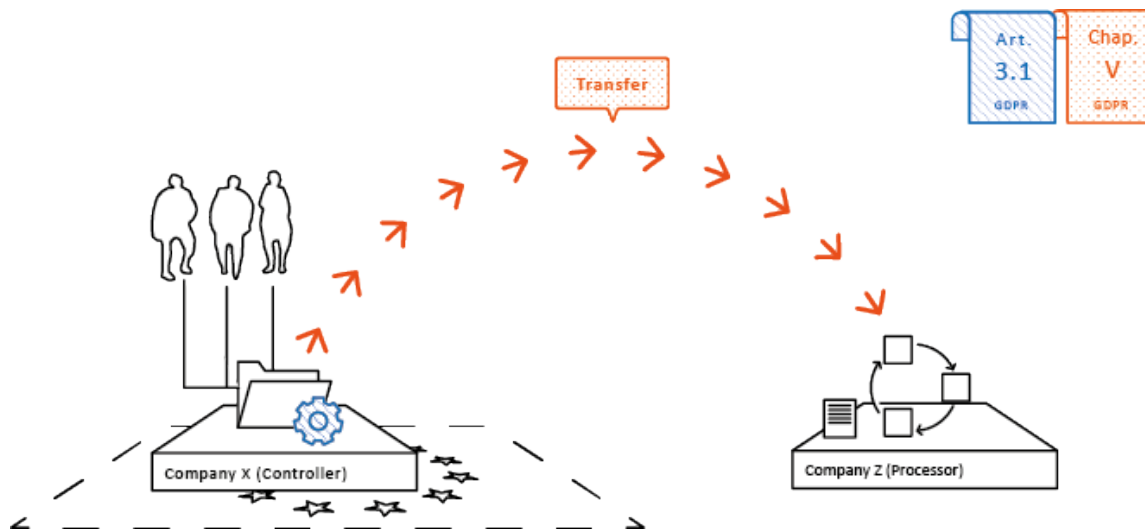
Пример 3: Администратор в трета държава получава данни директно от субект на данни в ЕС (но не съгласно член 3, параграф 2 от ОРЗД) и използва обработващ лични данни извън ЕС за част от дейностите по обработване

Мария, която живее в Италия, решава да резервира стая в хотел в Ню Йорк, като използва формуляр на уебсайта на хотела. Личните данни се събират директно от хотела, който не се насочва към/не наблюдава лица в ЕИП. В този случай не се извършва предаване, тъй като данните се предават директно от субекта на данните и се събират директно от администратора. Също така, тъй като хотелът не извършва дейности по насочване към или наблюдение на физически лица в ЕИП, ОРЗД няма да се прилага, включително по отношение на всички дейности по обработване, извършвани от обработващи лични данни извън ЕИП от името на хотела.



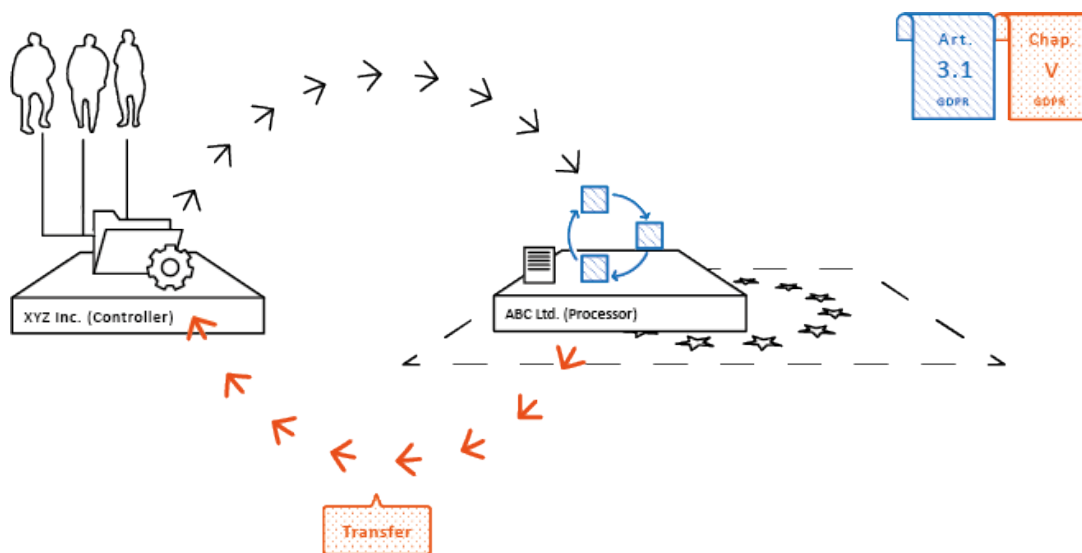
Пример 4: Данните се събират от платформа в ЕИП и след това се предават на администратор от трета държава

Мария, която живее в Италия, резервира стая в хотел в Ню Йорк чрез онлайн туристическа агенция от ЕИП. Личните данни на Мария, необходими за резервацията в хотела, се събират от онлайн туристическата агенция в ЕИП в качеството на администратор и се изпращат на хотела, който получава данните като отделен администратор. С изпращането на личните данни на хотела в третата държава туристическата агенция в ЕИП извършва предаване на лични данни и се прилага глава V от ОРЗД.



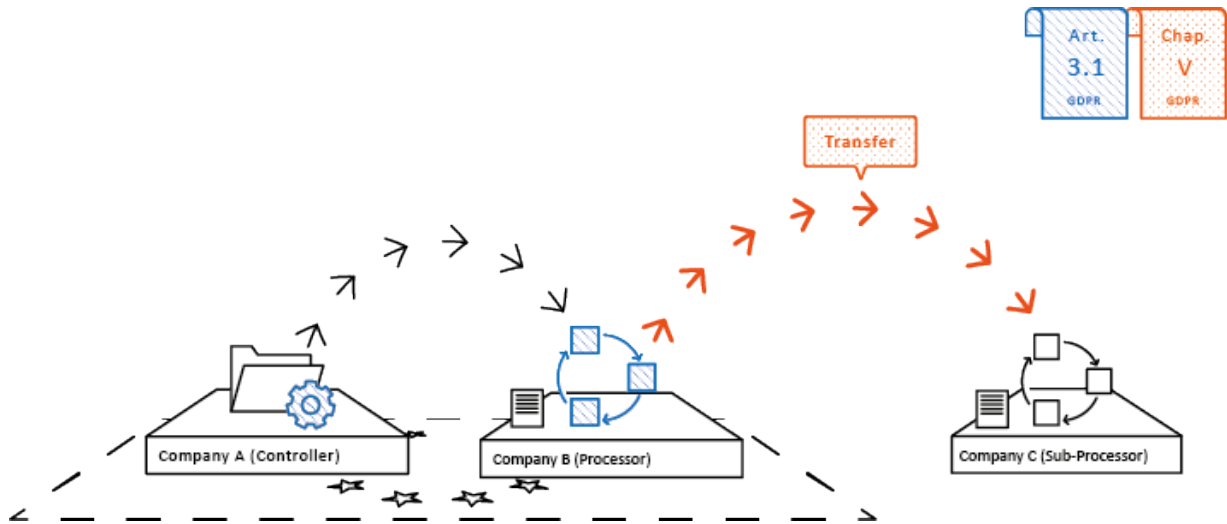
Пример 5: Администратор в ЕС изпраща данни на обработващ лични данни в трета държава

Дружество X, установено в Австрия и действащо като администратор, предоставя лични данни на свои служители или клиенти на дружество Z в трета държава, което обработва тези данни като обработващ лични данни от името на дружество X. В този случай данните се предоставят от администратор, за който по отношение на въпросното обработване се прилага ОРЗД, на обработващ лични данни в трета държава. От това следва, че предоставянето на данни се счита за предаване на лични данни на трета държава и следователно се прилага глава V от ОРЗД.



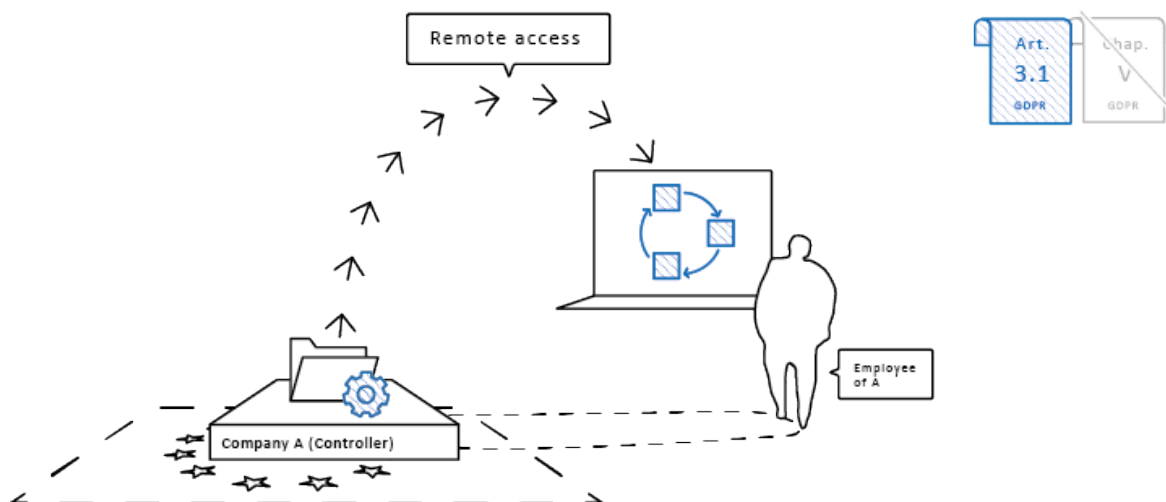
Пример 6: Обработващ лични данни в ЕС изпраща данни обратно на своя администратор в трета държава

XYZ Inc. е администратор без предприятие в ЕС и изпраща лични данни на свои служители/клиенти — които без изключение са субекти на данни, намиращи се извън ЕС — на обработващия лични данни ABC Ltd. за обработване в ЕС от името на XYZ. ABC препредава данните на XYZ. Извършването от ABC обработване в качеството му на обработващ лични данни попада в обхвата на ОРЗД във връзка със специфични задължения на обработващите лични данни съгласно член 3, параграф 1, тъй като ABC е установено в ЕС. Тъй като XYZ е администратор в трета държава, разкриването на данни от ABC на XYZ се счита за предаване на лични данни и следователно се прилага глава V.



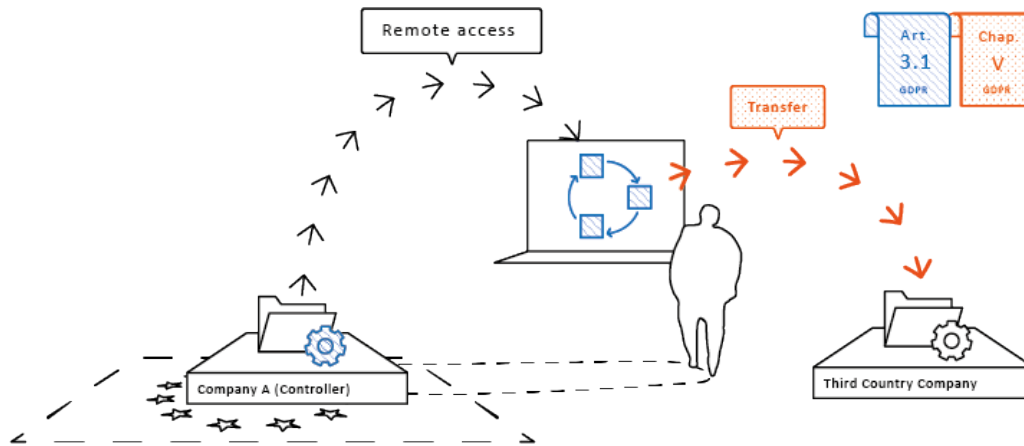
Пример 7: Обработващ лични данни в ЕС изпраща данни на подобработващ лични данни в трета държава

Дружество А, установено в Германия и действащо като администратор, е ангажирало френското дружество В като обработващ лични данни от негово име. На свой ред дружество В желае да възложи част от дейностите по обработване, които извършва от името на А, на подобработващ лични данни, а именно дружеството С, което се намира в трета държава, и следователно да изпрати данните за тази цел на С. Дейностите по обработване, извършвани от А и от неговия обработващ лични данни В, се осъществяват в контекста на техните предприятия в ЕС и следователно са обхванати от член 3, параграф 1 на ОРЗД, а обработването от С се извършва в трета държава. Следователно, прехвърлянето на данни от обработващия лични данни В към подобработващия лични данни С представлява предаване на трета държава и се прилага глава V от ОРЗД.



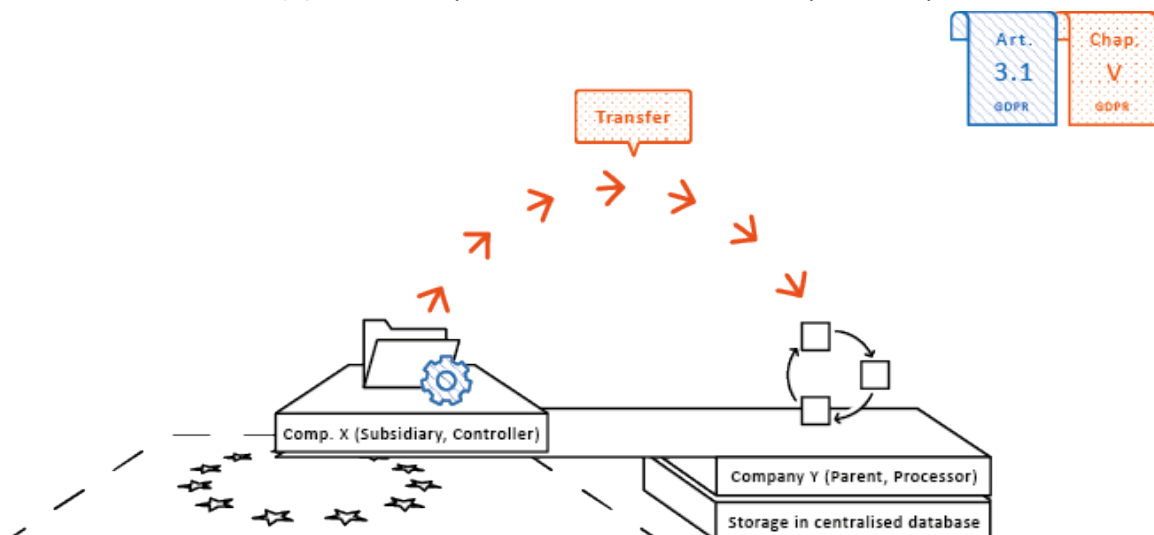
Пример 8.1: Служител на администратор в ЕС пътува до трета държава в командировка

Джордж, който е служител на дружество А със седалище в Полша, пътува за среща в трета държава и носи своя лаптоп. По време на престоя си в чужбина Джордж включва своя компютър и осъществява дистанционен достъп до лични данни в базите данни на своето дружество, за да довърши паметна записка. Носенето на лаптопа и отдалеченият достъп до лични данни от трета държава не се квалифицира като предаване на лични данни, тъй като Джордж не е друг администратор, а служител и следователно неразделна част от администратора (дружество А). Следователно предаването се извършва в рамките на един и същ администратор (А). Обработването, включително отдалеченият достъп и дейностите на Джордж по обработване след получаването на достъпа, се извършват от полското дружество, т.е. от администратор, установен в Съюза, съгласно член 3, параграф 1 от ОРЗД.



Пример 8.2: Служител на администратор в ЕС пътува до трета държава в командировка

Джордж, който е служител на дружество А със седалище в Полша, пътува за среща в трета държава и носи своя лаптоп. По време на престоя си в чужбина Джордж включва своя компютър и осъществява дистанционен достъп до лични данни в базите данни на своето дружество, за да довърши паметна записка. Носенето на лаптопа и отдалеченият достъп до лични данни от трета държава не се квалифицира като предаване на лични данни, тъй като Джордж не е друг администратор, а служител и следователно неразделна част от администратора (дружество А). Следователно предаването се извършва в рамките на един и същ администратор (А). Обработването, включително отдалеченият достъп и дейностите на Джордж по обработване след получаването на достъпа, се извършват от полското дружество, т.е. от администратор, установен в Съюза, съгласно член 3, параграф 1 от ОРЗД. Може обаче да се отбележи, че ако Джордж в качеството си на служител на А, изпрати или предостави данни на друг администратор или обработващ лични данни в трета държава, този поток от данни ще представлява предаване съгласно глава V, а именно от износителя на данни (А) в ЕС до въпросния вносител на данни в третата държава.



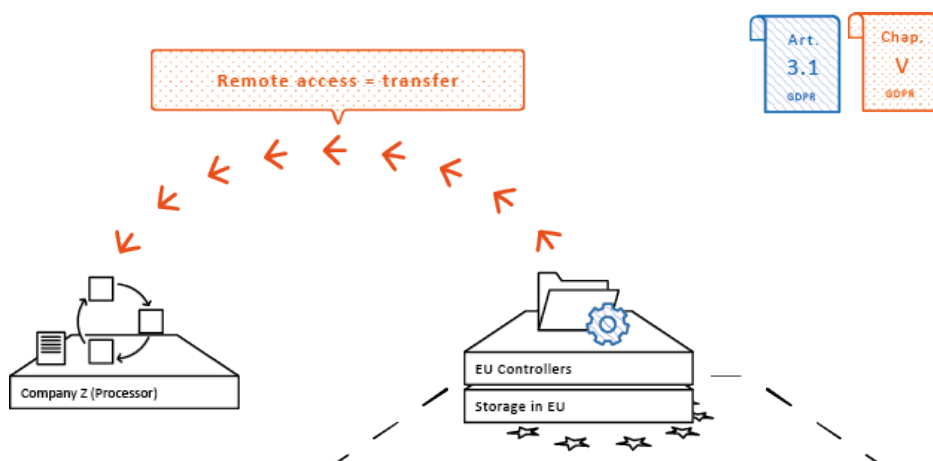
Пример 9: Дъщерно дружество (администратор) в ЕС споделя данни със своето дружество майка (обработващ лични данни) в трета държава

Ирландското дружество X, което е дъщерно дружество на дружеството майка Y в трета държава, разкрива лични данни на своите служители на дружество Y с цел тези данни да се съхраняват от дружеството майка в третата държава в централизирана база данни за човешки ресурси. В този случай ирландското дружество X обработва (и разкрива) данните в качеството си на работодател и следователно като администратор, а дружеството майка е обработващ лични данни. За това обработване дружество X подлежи на ОРЗД съгласно член 3, параграф 1, а дружество Y се намира в трета държава. От това следва, че разкриването се квалифицира като предаване на трета държава по смисъла на глава V от ОРЗД.



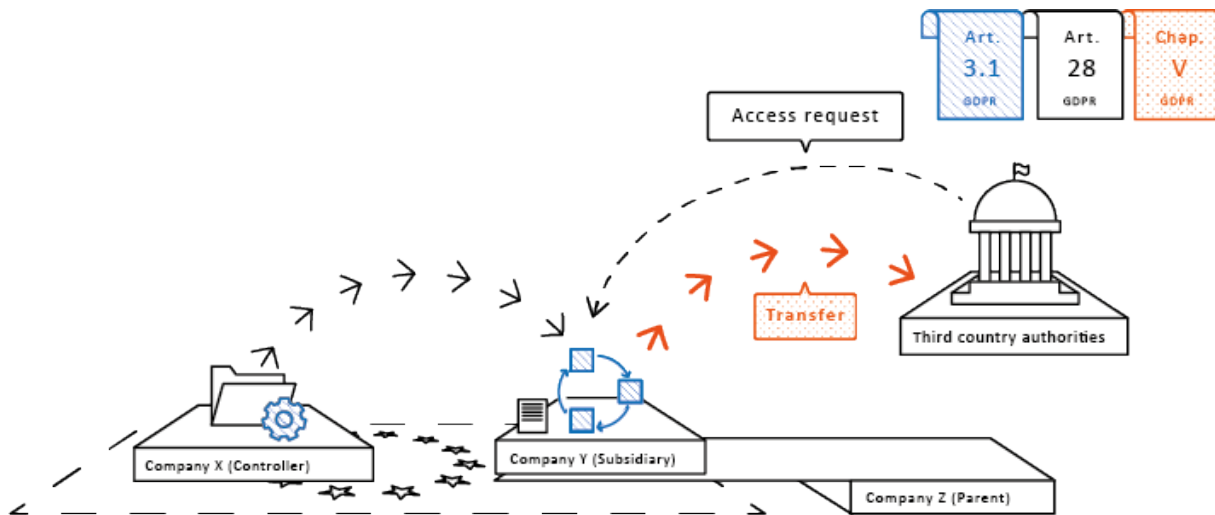
Пример 10: Обработващ лични данни в ЕС изпраща данни обратно на своя администратор в трета държава

Дружество А, което е администратор без предприятие в ЕС, предлага стоки и услуги на пазара на ЕС. Френското дружество В обработва лични данни от името на дружество А. Дружество В препредава данните на А. Обработването, извършвано от обработващия лични данни В, попада в обхвата на ОРЗД във връзка със специфични задължения на обработващите лични данни съгласно член 3, параграф 1, тъй като се осъществява в рамките на дейностите на неговото предприятие в ЕС. Извършваното от А обработване също е обхванато от ОРЗД, тъй като за А се прилага член 3, параграф 2. Но тъй като А се намира в трета държава, разкриването на данни от В на А се счита за предаване на трета държава и следователно се прилага глава V.



Пример 11: Обработващ лични данни от трета държава, действащ от името на администратори в ЕС, осъществява отдалечен достъп до данни в ЕС

Дружество в трета държава (дружество Z), което няма предприятие в ЕС, предлага услуги като обработващ лични данни на дружества в ЕС. Дружество Z, действащо като обработващ лични данни от името на администраторите в ЕС, осъществява отдалечен достъп, например за оказване на услуги за поддръжка, до данни, съхранявани в ЕС. Тъй като дружество Z се намира в трета държава, в резултат на отдалечения достъп се извършва предаване на данни от администраторите от ЕС на техния обработващ лични данни в трета държава (дружество Z) съгласно глава V.



Пример 12: Администратор в ЕС използва обработващ лични данни в ЕС, който прилага законодателството на трета държава

Датското дружество X, действащо като администратор, ангажира установеното в ЕС дружество Y като обработващ лични данни от негово име. Дружество Y е дъщерно дружество на Z — неговото дружество майка от трета държава. Дружество Y обработва данните на дружество X изключително в ЕС и никой друг извън ЕС няма достъп до данните, включително дружеството майка Z. Освен това от договора между дружество X и дружество Y следва, че дружество Y обработва личните данни само въз основа на документирани нареждания от X, освен ако обработването се изисква от законодателството на ЕС или на държавата членка, на което подлежи дружество Y. Дружество Y обаче е обект на законодателство на трета държава с извънтериториално действие, което в този случай означава, че дружество Y може да получава искания за достъп от органи на трета държава. Тъй като дружество Y не се намира в трета държава (а е организация в ЕС, която е обхваната от член 3, параграф 1 от ОРЗД), разкриването на данни от дружеството администратор X на обработващото лични данни дружество Y не представлява предаване и глава V от ОРЗД не се прилага. Както беше посочено, съществува обаче вероятност дружество Y да получава искания за достъп от органи на третата държава и ако то изпълни такова искане, извършеното разкриване на данни ще се счита за предаване съгласно глава V. Когато дружество Y изпълни искане в нарушение на нареждането на администратора и следователно на член 28 от ОРЗД, то ще се счита за независим администратор по отношение на това обработване съгласно член 28, параграф 10 от ОРЗД. В този случай, дружеството администратор X трябва да оцени тези обстоятелства, още преди да ангажира обработващия лични данни, за да гарантира, както изисква член 28 от ОРЗД, че използва само обработващи лични данни, които предоставят достатъчни гаранции за прилагането на подходящи технически и организационни мерки, така че обработването да е в съответствие с ОРЗД, включително глава V, както и да осигури наличието на договор или правен акт, уреждащ обработването от обработващия.